114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【汶水泰雅語】 國小學生組 編號 3 號

lubu’ na’ Itaal

makarux cubalay ’i’ Yawi’. mapusal cu’ qutux cu’ kaal ru’ magal cu’ humaynas ni’ hiya’ cu’ tugal cu’ kaal cu’ glug niya’ la. lumanglung cu’ kinqiyanux nku’ tugal niya’ ka’ ululaqi’. makarux ’i’ matawwaw ku’ masasi’ahag niya’ i’ kari’ariax. payux ku’ pinumuwa’ naha’ ka’ singut,

a’ utaq. payux uwi ku’ sinan naha’ ka’ sababul, nguw ru’ kating. aruwa’ naha’ sibaynay kahabaag. atuna’ ukas ku’ qaqawhun na’ waw na’ imu naha’ ga, mati’ ’i’ musa’ ’i’ matagasayhu ’i’ Yawi’. ani maqaqawh ku’ waw nku’  masasi’ahag ka’ hani ga ini naha’ ungii ku’ pasibaq cku’ ululaqi’ naha’ makibaq cu’ kai’ nku’ Matu’uwal ru’ lubu’. tiku ulaqi’ niya’ ka’ Amuy ga, balaiq niya’ cubalay ’i’ musa’ ’i’ makibaq cu’ lubu’. kalun ni’ Amuy ’i’ yaya’ niya’ maha’, hacuwalun kabalay ku’ lubu’ ini ga hacuwalun ’i’ umiyup?

cyukun ni’ yaya’ ’i’ Amuy maha’, kinbalay na’ buwiqa’ san nku’ Matu’uwal maha’ lubu’. umiyup su’ cu’ lubu’ ga asi su’ ga ini kaayhung? balaiq cubalay ’i’ gumlug cku’ quwas nku’ Matu’uwal ku’ lubu’. mananananaq ru’ balaiq pungan cubalay ku’ hanang niya’. payux tikay ku’ kinbalay na’ buwiqa’ ka’ lubu’. hma’ na’ lubu’ ga, sikabalay na’ tihhi’ ru’ gkugan cku’ kaciyuciyu ru’ bahlan na’ siniyug la. paskalgan ku’ siniyug ru’ pasihuban la ga pakahumanang la ku’ lubu’

nanabakis cu’ cunga’ ga, balaiq nku’ Matu’uwal ku’ tilubu’. balaiq ku’ sumbalaiq cu’ kakanayril ini ga mamaliku ru’ manhahiyu ’i’ makaal na’ lubu’. ukas na ku’ lubu’ cu’ cunga’ ga’, pungan su’ ku’ hanang maha’ wung! wung! yani cubalay ku’ hanang na’ lubu’. balaiq pungan cubalay. pasiyaqan na’ Itaal nanaq ku’ lubu’. ani nabakis ini ga ulaqi’ ga baaq ’i’ umiyup cu’ lubu’. kiya ku’ sipaglug cku’ qauwas ka’ lubu’ yani san naha’ maha’ yugi’ na’ lubu’. mahananu ga umiyup cu’ lubu’, mahananu ga liliqun ku’ kukuy ini ga mastatayl. kiya ku’ pisaniq na’ gaga’ na’ umiyup cu’ luba’. inha’ ga magalakam, qumaluwaap ru’ kiya ku’ manahuqil ka’ waw ga ini ’i’ umiyup cu’ lubu’. asikina ga balaiq ’i’ umiyup cu’ lubu’ ’i’ sumayu’ cu’ makaal uwi.

ini kapayux ’i’ tilubu’ ku’ Matu’uwal ka’ hani la. ayhung cubalay san na’ kinabahan na’ Matu’uwal ku’ musa’ ’i’ makibaq cu’ tilubu’. babaw niya’ ga ima’ ku’ ma’usa’ ’i’ lumuhing la pisa?

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【汶水泰雅語】 國小學生組 編號 3 號

(文章大意 僅供參考) ※字數限200字

泰雅族的口簧琴

「口簧琴」是汶水人對竹製口琴的稱呼，可配合歌謠彈奏。「口簧琴」的材料多半是竹片，琴身中間裝金屬，另以一根細麻繩穿越，吹奏之間產生不同音調。

泰雅人喜歡吹奏「口簧琴」來表達愛意也可代替語言來傳遞訊息，也用於泰雅人的自娛。在出草、狩獵、喪事期間禁止使用。「嗡嗡」聲伴隨口簧抬腳踏跳。年輕人認為學習吹「口簧琴」太難，以後誰來承襲呢?